

Note on the Latin Text

Books 10–12

Divergences from Tarrant's OCT (2004), not including punctuation.

| <i>locus</i> | Tarrant | Reed |
|--------------|--------------------------------------|--|
| 10.65 | <i>Stygii</i> | <i>timidus</i> |
| 10.184 | <i>repercusso ... pondere</i> | † <i>repercusso ... in aere</i> † |
| 10.200–1 | [deleted] | [in the text] |
| 10.205–8 | [deleted] | [in the text] |
| 10.225 | <i>ignarus sceleris</i> | † <i>inlugubris sceleris</i> † |
| 10.256 | [deleted] | [post 258] |
| 10.380 | <i>causam te</i> | <i>causamque</i> |
| 10.539 | <i>a</i> | <i>at</i> |
| 10.549 | [deleted] | [in the text] |
| 10.584 | <i>insidiasque</i> | <i>inuidiamque</i> |
| 10.596 | <i>simulatas inficit umbras</i> | <i>similem dat et inficit umbram</i> |
| 10.631 | <i>at</i> | <i>a</i> |
| 10.637 | <i>quod facit</i> | <i>quid facit</i> |
| 11.48 | <i>obstrusaque</i> | <i>abstrusaque</i> |
| 11.59 | [deleted] | [in text] |
| 11.71 | <i>in quantum est quaeque secuta</i> | † <i>in quantum est quaeque secuta</i> † |
| 11.180 | [deleted] | [in the text] |
| 11.181 | <i>uelare</i> | <i>releuare</i> |
| 11.348 | <i>Onetor</i> | <i>Anetor</i> |

| <i>locus</i> | Tarrant | Reed |
|--------------|-----------------------------|---------------------------|
| II.366 | <i>ulisque</i> | <i>silisque</i> |
| II.379 | <i>damma</i> | <i>dicta</i> |
| II.464 | <i>recurua</i> | <i>relicta</i> |
| II.472 | <i>torusque</i> | <i>locusque</i> |
| II.513 | <i>alta</i> | <i>arma</i> |
| II.600–I | [deleted] | [in the text] |
| II.611 | <i>atricolor</i> | <i>unicolor</i> |
| II.627 | <i>Herculea Trachine</i> | <i>Herculeam Trachina</i> |
| II.674 | <i>lacrimas mouet atque</i> | <i>lacrimans motatque</i> |
| II.695 | <i>fugiens</i> | <i>fugeres</i> |
| II.747 | <i>iacet unda</i> | <i>uia tuta</i> |
| II.134 | <i>cedentique</i> | <i>cedentemque</i> |
| II.167 | <i>terebat</i> | <i>ferebat</i> |
| II.273 | <i>perfringit</i> | <i>perstringit</i> |
| II.356 | <i>dumo</i> | <i>cliuo</i> |
| II.492–3 | <i>caecamque ... manum</i> | <i>caecaque ... manu</i> |
| II.545 | <i>(di!) gessit</i> | <i>digessit</i> |

Books 10–12

